

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM3120



EN	User manual	3
CS	Příručka pro uživatele	27
DA	Brugervejledning	53
DE	Benutzerhandbuch	79

EL	Εγχειρίδιο χρήσης	105
ES	Manual del usuario	133
FI	Käyttöopas	159
FR	Mode d'emploi	185

PHILIPS

Obsah

1 Důležité informace 28

Bezpečnost	28
Oznámení	29

2 Váš hudební mikrosystém 31

Úvod	31
Obsah dodávky	31
Celkový pohled na hlavní jednotku	32
Celkový pohled na dálkový ovladač	33

3 Před použitím 35

Umístění výrobku	35
Připojení reproduktorů	35
Připojení antény VKV	35
Připojení napájení	36
Instalace nebo výměna baterií dálkového ovladače	36

4 Začínáme 37

Zapnutí	37
Nastavení hodin	37
Výběr zdroje	38

5 Přehrávání 38

Přehrávání disku	38
Přehrávání z paměťového zařízení USB	38
Přehrávání	39
Programování skladeb	40

6 Použití doku 41

Kompatibilní s modely zařízení iPod/ iPhone	41
Poslech prostřednictvím doku	41
Nabíjení zařízení iPod/iPhone	42
Vyjmutí zařízení iPod/iPhone	42

7 Poslech rádia VKV 42

Naladění rádiové stanice VKV	42
Automatické programování rádiových stanic	42
Ruční programování rádiových stanic	43
Naladění předvolby rádiové stanice	43
Zobrazení informace RDS.	43

8 Použití magnetofonu 44

Přehrávání kazety	44
Nahrávání z jiných zdrojů	44

9 Nastavení zvuku 45

Nastavení úrovně hlasitosti	45
Nastavení úrovně basů	45
Nastavení úrovně výšek	45
Použití automatického ovládání hlasitosti	45
Ztlumení zvuku	45

10 Další funkce 46

Nastavení budíku	46
Nastavení časovače vypnutí	46
Připojení audiosignálu z ostatních zařízení	47
Poslech prostřednictvím sluchátek	47

11 Informace o výrobku 48

Specifikace	48
Informace o hratelnosti USB	49
Podporované formáty disků MP3	49
Typy programů RDS	49
Údržba	50

12 Řešení problémů 51

1 Důležité informace

Bezpečnost

Před použitím tohoto hudebního mikrosystému si přečtěte všechny pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte. Pokud v důsledku neuposlechnutí těchto pokynů dojde k poškození přístroje, záruka na přístroj zanikne.

Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem!

- Výrobek ani jeho příslušenství nikdy nevystavuje dešti ani jinému působení vody. Do blízkosti výrobku nikdy neumísťujte nádoby s vodou, například vázy. Pokud se tekutiny rozlijí na výrobek nebo do něj, ihned jej odpojte od síťové zásuvky. Obratťe se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips a nechte výrobek před dalším užíváním zkontrolovat.
- Nikdy neumísťujte výrobek ani jeho příslušenství do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla ani na přímé sluneční světlo.
- Nikdy nevkládějte žádné předměty do ventilačních nebo jiných otvorů na výrobku.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Před bouřkou odpojte výrobek od síťové zásuvky.
- Při odpojování napájecího kabelu vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

Nebezpečí zkratu nebo požáru!

- Před připojením výrobku k síťové zásuvce se ujistěte, zda se její napětí shoduje s údajem uvedeným na zadní straně výrobku. Výrobek nikdy nepřipojujete k síťové zásuvce s jiným napětím.

- Nikdy nevystavujte dálkový ovladač ani baterie dešti, vodě, slunečnímu světlu nebo nadměrným teplotám.
- Zabraňte působení nadměrné síly na elektrické zástrčky. Uvolněné zástrčky mohou jiskřit nebo způsobit požár.

Nebezpečí zranění nebo poškození výrobku!

- Po otevření hrozí ozáření viditelným i neviditelným laserovým paprskem. Nevystavujte se ozáření.
- Nedotýkejte se optiky uvnitř podavače disku.
- Nepokládejte výrobek ani žádné jiné předměty na síťové šňůry nebo na jiné elektrické zařízení.
- Při převozu výrobku při teplotě nižší než 5 °C jej před připojením k síťové zásuvce rozbalte a počkejte, dokud se jeho teplota nevyrovná teplotě v místnosti.

Nebezpečí přehřívání!

- Nikdy výrobek neumísťujte do uzavřených prostorů. Po všech stranách výrobku ponechejte vždy volný prostor nejméně 10 cm (z důvodu zajištění proudění vzduchu).
- Zajistěte, aby nedošlo k zakrytí ventilačních otvorů na výrobku závěsy nebo jinými předměty.

Nebezpečí kontaminace!

- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.

Nebezpečí spolknutí baterií!

- Produkt či dálkové ovládání mohou obsahovat knoflíkovou baterii, která by mohla být spolknuta. Uchovávejte baterii vždy mimo dosah malých dětí!

Nebezpečí snížení životnosti akumulátorů!

- Nikdy současně nepoužívejte baterie různých značek nebo typů.
- Nikdy současně nepoužívejte nové a staré baterie.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

Prohlášení o shodě



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



Péče o životní prostředí



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku

pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Upozornění na ochrannou známku



Slogany „Made for iPod“ a „Made for iPhone“ znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod nebo iPhone a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu. iPod a iPhone jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrované v U.S.A. a v dalších zemích.

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejichž kopírování není povoleno, včetně počítačových programů, souborů, pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a představovat trestný čin. Toto zařízení by se k těmto účelům nemělo používat.

2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Ochranné známky jsou majetkem společnosti Koninklijke Philips Electronics N.V. nebo příslušných vlastníků. Společnost Philips si vyhrazuje právo kdykoli změnit produkty bez povinnosti přizpůsobit odpovídajícím způsobem starší příslušenství.



Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně systému.

ČESKA REPUBLIKA

Výstraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

2 Váš hudební mikrosystém

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Úvod

Tento systém nabízí:

- příjemný poslech z disků, audiokazet, paměťových zařízení USB, zařízení iPod/iPhone a jiných externích zařízení
- poslech rádiových stanic VKV

Zvukový výstup můžete obohatit těmito zvukovými efekty:

- DBB (Dynamic Bass Boost)
- Automatické ovládání hlasitosti

Přehrávatelná média:

- Disky: CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Soubory: .mp3, .wma
- Audiokazety
- Paměťové zařízení USB
 - Kompatibilita: USB 1.1
 - Podpora tříd: MSC (třída velkokapacitních paměťových zařízení)
 - Systém souborů: FAT12, FAT16, FAT32
 - Maximální počet alb/složek: 99
 - Maximální počet stop/souborů: 999
 - Maximální adresářová úroveň: 8
- modely zařízení iPhone a iPod
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
 - iPod touch (1., 2., 3., a 4. generace)
 - iPod nano (1., 2., 3., 4., 5., a 6. generace)
 - iPod classic

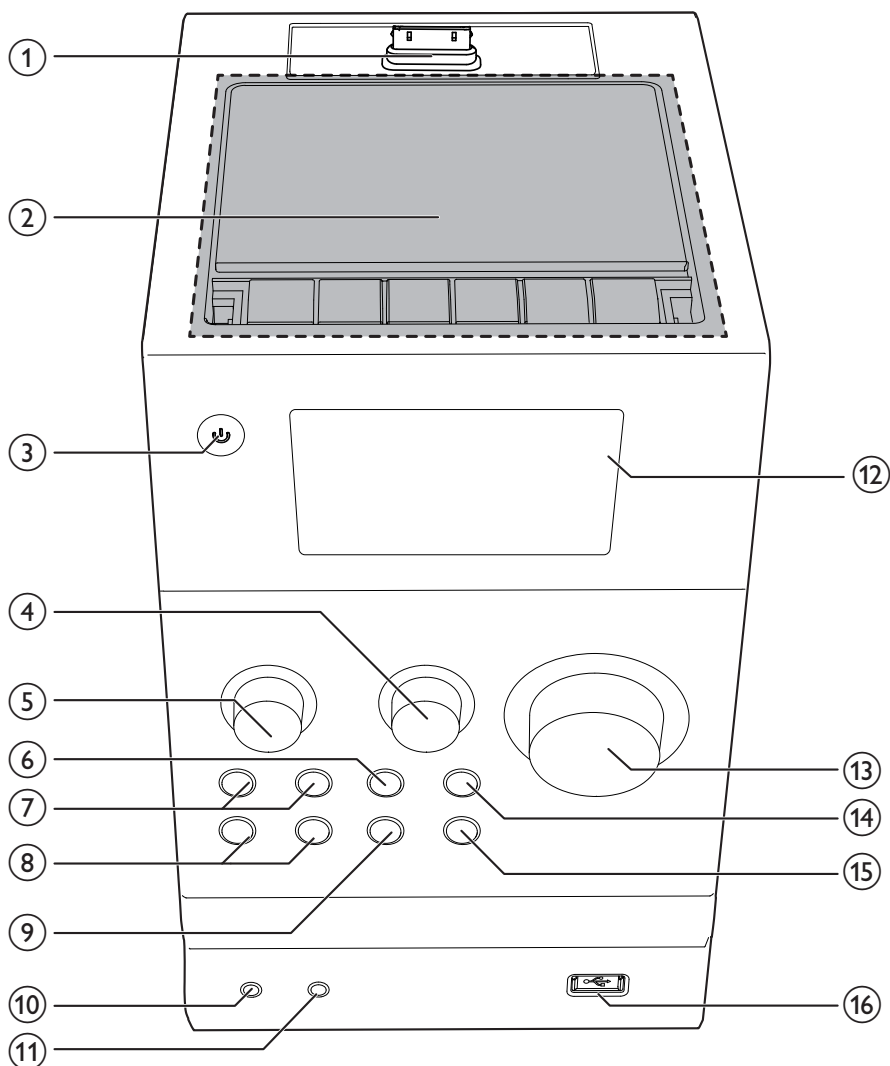
- iPod s obrazem
- iPod s barevným displejem
- iPod mini

Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hudební mikrosystém
- Napájecí kabel
- Anténa VKV
- Kabel MP3 Link
- Uživatelská příručka
- Stručný návod k rychlému použití

Celkový pohled na hlavní jednotku



① Dok pro zařízení iPhone/iPod

- Připojte k zařízení iPhone/iPod.

② Magnetofon

③ 




- Zapnutí systému.
- Přepnutí do pohotovostního režimu Eco nebo běžného pohotovostního režimu.

④ BASS

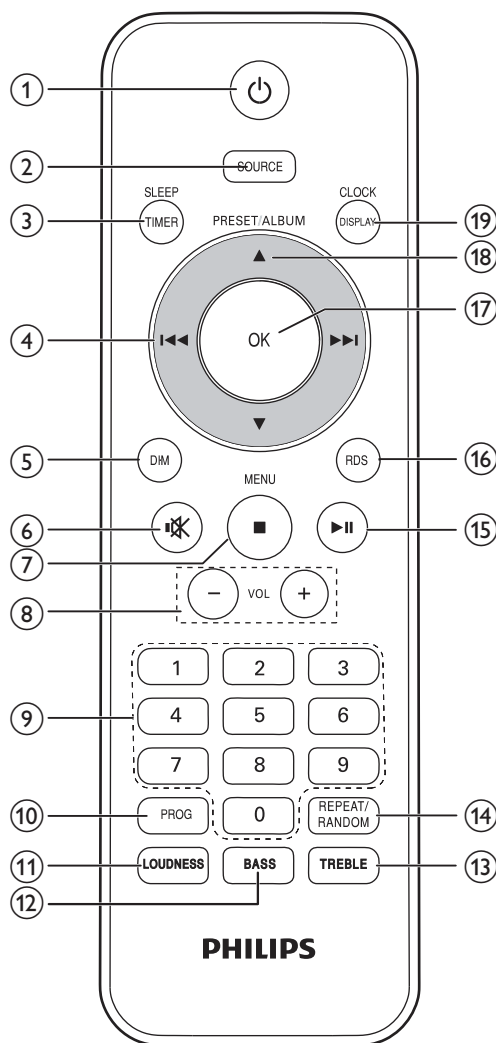
- Otáčením zvýšíte nebo snížíte úroveň basů.



⑤ TREBLE

- Otáčením zvýšíte nebo snížíte úroveň výšek.

- 6 ■
- Zastavení přehrávání disku nebo souboru .wma/.mp3 na paměťovém zařízení USB.
 - Při dvojím stisknutí zajišťuje vymazání programu.
 - Stisknutím a podržením tlačítka v režimu disku vysunete zásuvku disku.
 - V běžném pohotovostním režimu povolíte nebo zakážete ukázkou funkce.
 - Přístup k seznamu stop zařízení iPod/iPhone.
- 7 I◀◀/▶▶I
- Přejít na předchozí nebo následující stopu.
 - Stisknutím a přidržením můžete vyhledávat v rámci stopy.
 - Naladění rádiové stanice.
- 8 I◀/▶I
- Přejít na předcházející nebo následující album.
 - Výběr předvolby rádiové stanice.
- 9 SOURCE
- Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte zdroj.
- 10 
- Slouží k připojení sluchátek pomocí 3,5mm konektoru.
- 11 MP3-LINK
- Slouží k připojení ke konektoru audio výstupu (obvykle konektoru pro připojení sluchátek) externího zařízení.
- 12 
- 13 VOLUME
- Otáčením zvýšíte nebo snížíte úroveň hlasitosti.
- 14 ▶II
- Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
- 15 ▲
- Vysunutí nebo zavření podavače disku.
- 16 
- Připojení paměťového zařízení USB.

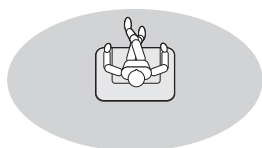
Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① 
- Zapnutí systému.
 - Přepnutí systému do pohotovostního režimu Eco nebo normálního pohotovostního režimu.
- ② **SOURCE**
- Při opakovaném stisknutí umožňuje vybrat zdroj.
- ③ **SLEEP/TIMER**
- Nastavení časovače vypnutí nebo budíku.
- ④ **◀◀ / ▶▶**
- Přechod na předchozí nebo následující skladbu.
 - Stisknutím a podržením tlačítka můžete vyhledávat v rámci skladby.
 - Naladění rádiové stanice.
- ⑤ **DIM**
- Nastavení úrovně jasu obrazovky VFD.
- ⑥ 
- Ztlumení nebo obnovení hlasitosti.
- ⑦ **■ /MENU**
- Zastavení přehrávání disku nebo souboru .wma či .mp3 na paměťovém zařízení USB.
 - Při dvojnásobným stisknutím zajišťuje vymazání programu.
 - V režimu disku se po stisknutí a podržení vysune podavač disku.
 - V normálním pohotovostním režimu aktivuje nebo deaktivuje ukázkou funkcí.
 - Přístup do seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.
- ⑧ **VOL +/-**
- Při otáčením zvyšuje nebo snižuje úroveň hlasitosti.
- ⑨ **Číselná klávesnice**
- Zadání čísla skladby pro přímý výběr skladby.
 - Zadání pořadového čísla pro výběr předvolby rádiové stanice.
- ⑩ **PROG**
- Programování skladeb.
 - Programování rádiových stanic.
- ⑪ **LOUDNESS**
- Aktivace nebo deaktivace funkce automatického ovládání hlasitosti.
- ⑫ **BASS**
- Aktivace nastavení úrovně basů.
- ⑬ **TREBLE**
- Aktivace nastavení úrovně výšek.
- ⑭ **REPEAT/RANDOM**
- Výběr režimu přehrávání: normální přehrávání, opakování nebo náhodné přehrávání.
- ⑮ **▶||**
- Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
- ⑯ **RDS**
- Zobrazení dostupných informací rádiové stanice RDS.
- ⑰ **OK**
- Potvrzení zadání nebo výběru.
 - V režimu VKV přepnutí nastavení zvuku mezi stereofonním a monofonním.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Přechod na předchozí nebo následující album.
 - Výběr předvolby rádiové stanice.
 - Procházení seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.
- ⑲ **CLOCK/DISPLAY**
- Nastavení hodin.
 - Zobrazení aktuálního stavu nebo informací o médiu.
 - Zobrazení dostupných informací ID3 skladeb ve formátu MP3.
 - V pracovním režimu se po stisknutí zobrazí hodiny.

3 Před použitím

Umístění výrobku



Umístěte reproduktory tak, aby s místem poslechu svíraly úhel přibližně 45 stupňů.

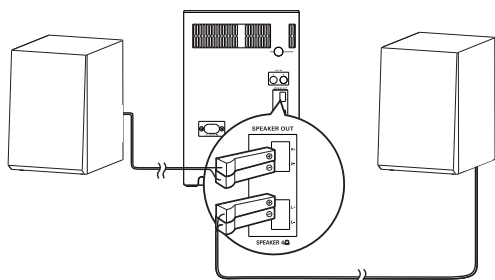
Poznámka

- Výrobek nikdy neumísťujte příliš blízko jakýchkoli zařízení, která jsou zdroji záření. Předjedete tak magnetické interferenci a nežádoucímu šumu.

Připojení reproduktorů

Poznámka

- Nejlepší kvality zvuku dosáhnete pouze pomocí dodaných reproduktorů.
- Připojte pouze reproduktory se stejnou nebo vyšší impedancí. Podrobnosti naleznete v části „Informace o výrobku“ > „Specifikace“.



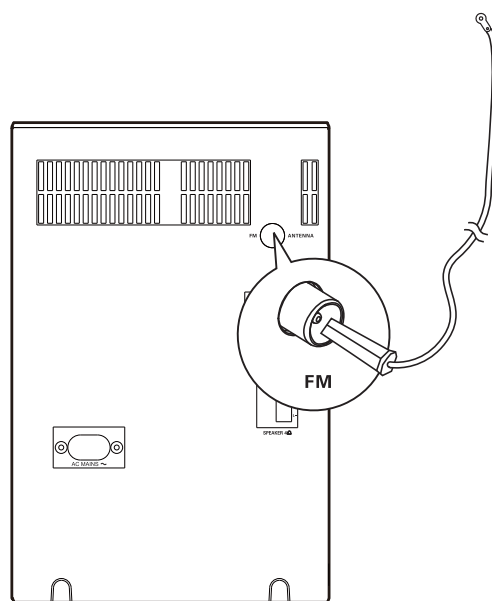
Připojte zástrčky kabelů reproduktorů do zásuvek **SPEAKER OUT**.

- levou do konektoru **L+/L-**
- pravou do konektoru **R+/R-**

Připojení antény VKV

Poznámka

- Pro zajištění optimálního příjmu zcela natáhněte anténu a upravte její polohu nebo připojte venkovní anténu.
- Tento výrobek nepodporuje příjem rádia SV (střední vlny).

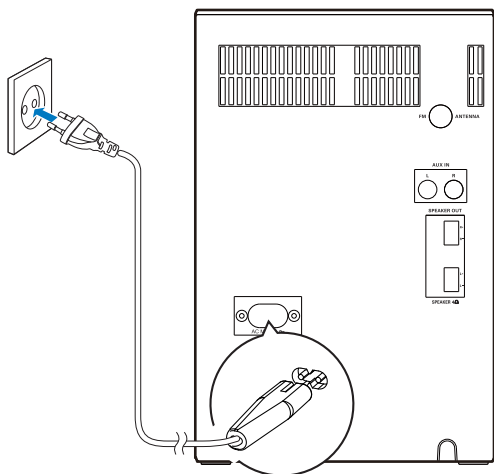


Připojte anténu VKV do konektoru **FM ANTENNA** na zadním panelu.

Připojení napájení

Poznámka

- Před připojením napájecího kabelu zkontrolujte, zda jsou provedena všechna ostatní připojení.

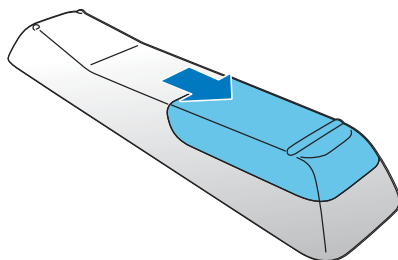


Zapojte napájecí kabel do:

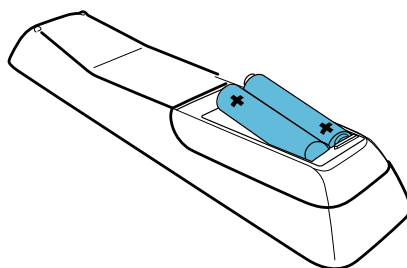
- konektoru **AC MAINS~** na zadním panelu a
- do zásuvky ve zdi.

Instalace nebo výměna baterií dálkového ovladače

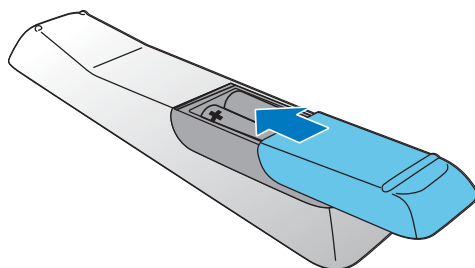
- 1 Otevřete přihrádku na baterie.



- 2 Vložte 2 baterie typu AAA se správnou polaritou (+/-) podle označení.



- 3 Zavřete přihrádku na baterie.



4 Začínáme



Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko .



↳ Výrobek se přepne na poslední vybraný zdroj.

Přepínání režimů

Automatické přepínání režimů:

- Pokud výrobek zůstane neaktivní po dobu 15 minut, automaticky se přepne do běžného pohotovostního režimu.
 - ↳ Zobrazí se hodiny.
 - ↳ Pokud nejsou hodiny nastaveny, blikají znaky `----`.
- Po 15 minutách v běžném pohotovostním režimu se výrobek automaticky přepne do pohotovostního režimu Eco.
 - ↳ Po displeji se posouvá text `ECD SPANND`, a poté zhasne obrazovka VFD.

Ruční přepínání režimů:

- Stisknutím a podržením tlačítka  přepnete výrobek:
 - z pracovního režimu nebo běžného pohotovostního režimu do pohotovostního režimu Eco.
 - z pohotovostního režimu Eco do běžného pohotovostního režimu.
- Stisknutím tlačítka  přepnete výrobek
 - mezi pracovním režimem a pohotovostním režimem.



Poznámka

- Pokud je připojeno zařízení iPod nebo iPhone, tento výrobek se nepřepne do pohotovostního režimu Eco.

Nastavení hodin



Poznámka

- Pokud není při nastavování během 90 sekund provedena žádná akce, systém ukončí režim nastavení hodin bez uložení dřívějších operací.

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka **CLOCK/DISPLAY** v normálním pohotovostním režimu aktivujete režim nastavení hodin.
 - ↳ Blikají číslice hodin.
- 2 Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte hodiny a stisknutím tlačítka **CLOCK/DISPLAY** je potvrďte.
 - ↳ Blikají číslice minut.
- 3 Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte minuty a stisknutím tlačítka **CLOCK/DISPLAY** je potvrďte.
 - ↳ Zobrazí se text `24 HOUR` (24hodinový formát času) nebo `12 HOUR` (12hodinový formát času) s blikající hodnotou `24` nebo `12`.
- 4 Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte formát času a stisknutím tlačítka **CLOCK/DISPLAY** jej potvrďte.
 - ↳ `RDS TIME SYNC [Y]` nebo `RDS TIME SYNC [N]` slouží k posouvání.
- 5 Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte `RDS TIME SYNC [Y]`, čímž umožníte systému automaticky synchronizovat hodiny se stanicí RDS, která vysílá časové signály.
 - Automatickou synchronizaci času vypnete výběrem `RDS TIME SYNC [N]`.

- 6 Stisknutím tlačítka **CLOCK/DISPLAY** potvrďte nastavení.
- ↳ Zobrazí se nastavené hodiny.
 - ↳ Pokud jako formát času vyberete možnost **12 HOUR**, zobrazí se také údaj **AM** nebo **PM**.

Výběr zdroje

Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj.

- **DISC** : seznam stop na připojeném zařízení iPhone/iPod
- **TAPE** : kazeta v magnetofonu
- **MP3-LINK** : vstup zvuku z konektoru **MP3-LINK**
- **AUX-IN** : vstup zvuku z konektorů **AUX-IN**
- **DISC** : disk v podavači disku
- **USB** : soubory .wma/.mp3 uložené na připojeném paměťovém zařízení USB
- **TUNER** : rádio VKV

5 Přehrávání

Přehrávání disku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **DISC**.
- 2 Stisknutím tlačítka **▶** vysunete podavač disku.
- 3 Vložte disk potíštěnou stranou směrem nahoru.
- 4 Opětovným stisknutím tlačítka **▶** podavač disku zavřete.
 - ↳ Po několika sekundách se automaticky spustí přehrávání.
 - Pokud se přehrávání automaticky nespustí, spustěte je stisknutím tlačítka **▶||**.

Přehrávání z paměťového zařízení USB

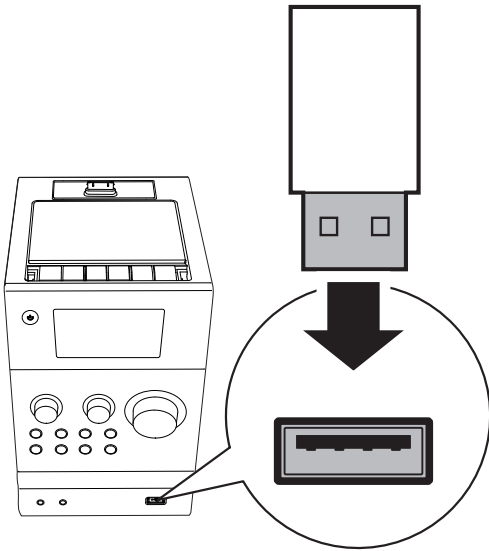
Tento systém může přehrávat soubory .mp3 a .wma zkopírované na podporovaná paměťová zařízení USB, mezi která patří:


- Jednotka Flash
- Čtečka paměťových karet
- HDD: jednotka pevného disku (Tento výrobek může detekovat pouze přenosnou jednotku HDD s proudovou špičkou USB nejvýše 500 mA.)



Poznámka

- Společnost Philips nezaručuje kompatibilitu se všemi paměťovými zařízeními USB.
- Není podporován systém souborů NTFS (New Technology File System).



- 1 Připojte paměťové zařízení USB do konektoru .
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **U5**.
↳ Přehrávání se automaticky spustí.

Pokud se přehrávání automaticky nespustí:

- 1 Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** (nebo **◀ / ▶**) vyberte složku.
- 2 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte soubor.
- 3 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání.

Přehrávání

Probíhající přehrávání můžete ovládat podle následujících pokynů.

Tlačítka	Funkce
▶ 	Pozastavení nebo obnovení přehrávání.
■	Zastavení přehrávání.
◀◀ / ▶▶	Přechod na předchozí nebo následující skladbu. Stisknutím a podržením zahájíte přetáčení skladby zpět a rychlé vyhledávání ve skladbě směrem vpřed.
▲ / ▼, ◀ / ▶	Přechod na předchozí nebo následující album, pokud existuje více než jedno album.
<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">3</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">4</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">5</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">6</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">7</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">8</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">9</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px;">0</div> </div>	Zadání čísla skladby, která se má přehrát.
REPEAT/RANDOM	Výběr dostupného režimu přehrávání. <ul style="list-style-type: none"> • REPEAT 1 : opakování aktuální skladby • REPEAT : opakování všech skladeb • GROUP REPEAT : opakování aktuálního alba • RAND. : přehrávání skladeb v náhodném pořadí. • postupné přehrávání skladeb
	Režim RAND. je pro naprogramované skladby nedostupný.

Programování skladeb



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 skladeb.
- Pokud při programování nedojde během 20 sekund k žádné operaci, systém se vrátí do režimu zastavení bez uložení dřívějších operací.

Pro disk CD

- 1 Stisknutím tlačítka ■ zastavíte přehrávání.
↳ Zobrazí se 00 , celkový počet skladeb a doba trvání.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete programování.
↳ Zobrazí se údaj **PROG.** a P0 i (pořadové číslo) s blikající hodnotou 00 .
- 3 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte skladbu.
↳ Bliká číslo skladby.
- 4 Opětovným stisknutím tlačítka **PROG** naprogramujete vybranou skladbu.
- 5 Opakováním kroků 3 a 4 můžete naprogramovat další skladby.
- 6 Stisknutím tlačítka **▶▶** spustíte přehrávání.

Pro soubory WMA a MP3

- 1 Stisknutím tlačítka ■ zastavíte přehrávání.
↳ Zobrazí se údaj R XXX (XXX udává celkový počet alb) a 0 XXX (XXX udává celkový počet skladeb).
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete programování.
↳ Zobrazí se údaj **PROG.** a P0 i s blikající hodnotou R00 .
- 3 Opakovaným stisknutím tlačítka **ALBUM - / ALBUM +** vyberte album.
↳ Bliká údaj R XX (XX udává číslo alba).
- 4 Opětovným stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte vybrané album.
↳ Bliká nápis 000 .
- 5 Opakovaným stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte skladbu.
↳ Bliká údaj 0 XX (XX udává číslo skladby).
- 6 Opětovným stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte vybranou skladbu.
- 7 Opakováním kroků 3 až 6 naprogramujte další skladby.
- 8 Stisknutím tlačítka **▶▶** spustíte přehrávání.

Vymazání programu

Chcete-li vymazat program:

- Stiskněte dvakrát tlačítko ■.
- Přepněte na jiný zdroj.

6 Použití doku

Tento systém vám umožní vychutnat si hudbu ze zařízení iPod nebo iPhone.



Poznámka

- V takové situaci není k dispozici zvukový výstup přes konektor pro připojení sluchátek.

Kompatibilní s modely zařízení iPod/iPhone

Tento systém podporuje následující modely zařízení iPod a iPhone.

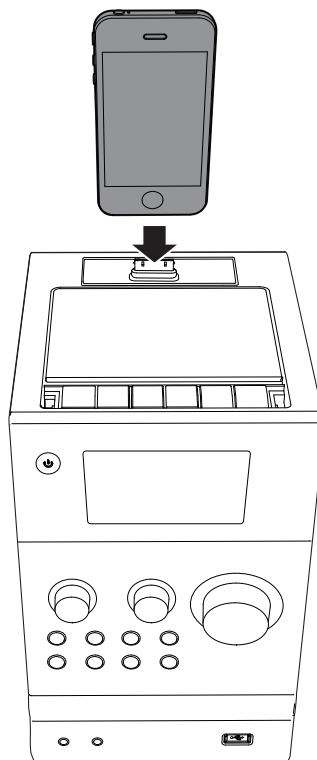
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1., 2., 3., a 4. generace)
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5., a 6. generace)
- iPod classic
- iPod s obrazem
- iPod s barevným displejem
- iPod mini

Poslech prostřednictvím doku



Poznámka

- Proudová špička přes dokovací konektor je pro zařízení iPod/iPhone omezena na 1 000 mA. Abyste předešli poškození zařízení iPod/iPhone a tohoto systému, bezpečně vložte zařízení iPod/iPhone podle pokynů.



- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **SDCC**.
- 2 Odklopte kryt doku.
- 3 Připojte zařízení iPod/iPhone k doku.
- 4 Spusťte přehrávání skladby na zařízení iPod/iPhone.

Tlačítka	Funkce
▶	Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
MENU/■	Přístup do seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.
▲ / ▼	Procházení seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.
◀◀ / ▶▶	Přechod na předchozí nebo následující skladbu.
	Stisknutím a podržením tlačítka zahájíte přetáčení zpět a rychlé vyhledávání směrem vpřed.

Nabíjení zařízení iPod/iPhone

Poté co je zařízení iPod/iPhone po svém vložení rozpoznáno, spustí se nabíjení.

Vyjmutí zařízení iPod/iPhone



Poznámka

- Nebezpečí poškození doku nebo zařízení iPod/iPhone: Zařízením iPod/iPhone při vyjímání neotáčejte ani netřepejte.

- 1 Vytáhněte zařízení iPod nebo iPhone z doku.
- 2 Sklopením krytu zavřete dok.

7 Poslech rádia VKV

Naladění rádiové stanice VKV



Poznámka

- Zkontrolujte, zda jste připojili a zcela natáhli anténu VKV.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **TUNER**.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶**, dokud se nezačne měnit frekvence.
 - ↳ Bliká text **SEARCH**, dokud tuner VKV nenaladí stanici se silným příjmem.
 - Chcete-li naladit stanici na určité frekvenci, stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀ / ▶▶**, dokud se nezobrazí požadovaná frekvence.



Tip

- V režimu VKV můžete opakovaným stisknutím tlačítka **OK** přepínat nastavení zvuku mezi **STEREO** (stereofonní) a **MONO** (monofonní).

Automatické programování rádiových stanic



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

Stiskněte a podržte tlačítko **PROG**, dokud nebude blikat text **RUPTSCAN**.

- ↳ Všechny dostupné stanice se naprogramují podle síly příjmu vlnového pásma.
- ↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.

Ruční programování rádiových stanic



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.
- Chcete-li přepsat naprogramovanou rádiovou stanicí, uložte s jejím pořadovým číslem jinou stanicí.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete programování.
↳ Bliká údaj **PRESET XX** (XX udává pořadové číslo).
- 3 Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** nebo **◀ / ▶** přiřadíte této rádiové stanici pořadové číslo od 1 do 20 a stisknutím tlačítka **PROG** je potvrďte.
↳ Zobrazí se pořadové číslo předvolby a frekvence rádiové stanice.
- 4 Opakováním kroků 1 až 3 naprogramujete více stanic.

Naladění předvolby rádiové stanice

- Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** nebo **◀ / ▶** vyberte pořadové číslo předvolby rádiové stanice.
- Zadejte její pořadové číslo pomocí číselné klávesnice.

Zobrazení informace RDS.

Služba RDS (Radio Data System) umožňuje zobrazení dalších informací stanic VKV. Naladíte-li rádiovou stanicí RDS, zobrazí se text **RDS** a název stanice.

- 1 Naladte rádiovou stanicí RDS.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **RDS** projdete dostupné informace:
 - Název stanice
 - Typ programu, např. **NEWS** (zprávy), **SPORT** (sport), **POP M** (populární hudba)...
 - Textové zprávy
 - Hodiny RDS
 - Frekvence

Synchronizace hodin se stanicí RDS

Hodiny systému můžete synchronizovat s rádiovou stanicí RDS.

- 1 Umožní systému automaticky synchronizovat hodiny se stanicí RDS, která vysílá časové signály (Viz „**Začínáme**“ > „**Nastavení hodin**“).
- 2 Naladte rádiovou stanicí RDS, která vysílá časové signály.
↳ Systém automaticky načte čas RDS.



Poznámka

- Přesnost hodin závisí na rádiové stanici RDS.

8 Použití magnetofonu

Tento systém můžete použít pro přehrávání audiokazet a nahrávání z jiných zdrojů na kazetu.



Přehrávání kazety

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na možnost **TAPE**.
- 2 Stisknutím tlačítka **■ ▲** otevřete přihrádku magnetofonu.
- 3 Vložte kazetu otevřenou stranou směrem ven.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶** spustíte přehrávání.

Přehrávání

Probíhající přehrávání můžete ovládat podle následujících pokynů.

Tlačítka	Funkce
▶	Pozastavení nebo obnovení přehrávání.
◀◀	Posun kazety vzad.
▶▶	Rychlé vyhledávání vpřed.
■ ▲	Zastavení přehrávání.

Nahrávání z jiných zdrojů

Nahrávání z disku CD nebo paměťového zařízení USB

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na možnost **DISC / USB**.
- 2 Vložte disk CD nebo připojte paměťové zařízení USB.
 - Chcete-li stopy nahrát v určitém pořadí, naprogramujte je (viz „Přehrávání“ > „Programování stop“).
- 3 Vložte prázdnou kazetu do přihrádky magnetofonu a zavřete ji.
- 4 Stisknutím tlačítka **●** spustíte nahrávání.
 - ↳ Přehrávání aktuální stopy (nebo stopy naprogramované jako první) je opět zahájeno od začátku.
 - Chcete-li nahrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **||**.
 - Pokud chcete nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■ ▲**.

Nahrávání z rádia

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na možnost **RADIO R**.
- 2 Naladte ráiovou stanici.
- 3 Vložte prázdnou kazetu do přihrádky magnetofonu a zavřete ji.
- 4 Stisknutím tlačítka **●** spustíte nahrávání.
 - Chcete-li nahrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **||**.
 - Pokud chcete nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■ ▲**.

9 Nastavení zvuku

Následující funkce lze použít u všech podporovaných médií.

Nastavení úrovně hlasitosti

- Na dálkovém ovladači stiskněte opakovaně tlačítko **VOL +/-**.
- Na hlavní jednotce otáčejte ovladačem **VOLUME** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Nastavení úrovně basů

- Na dálkovém ovladači aktivujte stisknutím tlačítka **BASS** nastavení basů, a poté opakovaně stiskněte tlačítko **VOL +/-**.
- Na hlavní jednotce otáčejte ovladačem **BASS** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Nastavení úrovně výšek

- Na dálkovém ovladači aktivujte stisknutím tlačítka **TREBLE** nastavení výšek, a poté opakovaně stiskněte tlačítko **VOL +/-**.
- Na hlavní jednotce otáčejte ovladačem **TREBLE** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Použití automatického ovládání hlasitosti

Funkce ovládání hlasitosti umožňuje systému automaticky zvětšit zvukový efekt výšek a basů při nízké hlasitosti (čím je hlasitost vyšší, tím méně se zvyšují výšky a basy).

- Stisknutím tlačítka **LOUDNESS** aktivujte nebo deaktivujte automatické ovládání hlasitosti.

Ztlumení zvuku

- Stisknutím tlačítka **M** ztlumte nebo obnovte zvuk.

10 Další funkce

Nastavení budíku

Tento výrobek lze použít jako budík. Jako zdroj budíku můžete vybrat disk, knihovnu zařízení iPod nebo iPhone, seznam skladeb PHILIPS, VKV nebo soubory .wma a .mp3 na paměťovém zařízení USB.



Poznámka

- Zkontrolujte správné nastavení hodin.
- Pokud v zařízení iPod nebo iPhone neexistuje seznam skladeb s názvem „PHILIPS“ nebo pokud tento seznam skladeb neobsahuje žádnou přehrávatelnou skladbu, výrobek přepne zdroj budíku na knihovnu zařízení iPod nebo iPhone.
- Pokud nejsou dostupné další zdroje budíku, výrobek se automaticky přepne do režimu VKV.

- 1 V normálním pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **SLEEP/TIMER**, dokud se na displeji nezačne posouvat text **SET TIMER** (nastavit časovač) a **SEL SOURCE** (vybrat zdroj).
↳ Zobrazí se symbol **DISC**.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj budíku.
 - Chcete-li jako zdroj budíku použít seznam skladeb zařízení iPod nebo iPhone, vytvořte nejprve ve svém zařízení iPod nebo iPhone seznam skladeb s názvem „PHILIPS“.
- 3 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
↳ Blikají číslice hodin.
- 4 Opakovaným stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte hodiny a stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** je potvrďte.
↳ Blikají číslice minut.

- 5 Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte minuty a stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** je potvrďte.
↳ Bliká údaj **VOL XX** (XX udává úroveň hlasitosti budíku).
- 6 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte hlasitost budíku a stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** ji potvrďte.
↳ Zobrazí se symbol **⊕**.
 - Budík deaktivujete opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** v normálním pohotovostním režimu, dokud nezmizí symbol **⊕**.



Tip

- Po zaznění budíku můžete stisknutím tlačítka **VOL +/-** upravit hlasitost.

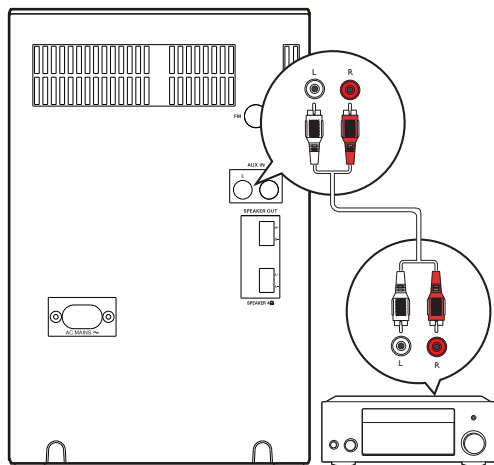
Nastavení časovače vypnutí

V pracovním režimu vyberte opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** předvolený časový interval (15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minut).

- ↳ Po aktivaci časovače vypnutí se v pravém dolním rohu obrazovky VFD zobrazí text **SLEEP**.
- Časovač vypnutí deaktivujete opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER**, dokud se nezobrazí možnost **SLEEP OFF**.

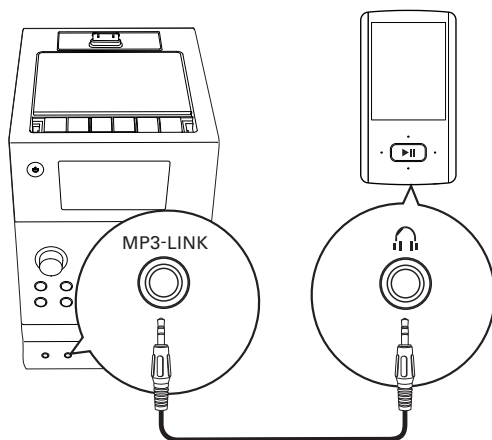
Připojení audiosignálu z ostatních zařízení

Přes konektory AUX-IN




- 1 Připojte audiokabel do
 - zásuvek **AUX IN L/R** na zadním panelu hlavní jednotky a
 - zásuvek výstupu analogového 2kanálového zvuku na externím zařízení (například audiopřehrávači).
- 2 Stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **AUX - IN**.
- 3 Spusťte přehrávání externího zařízení.

Přes konektor MP3-LINK



- 1 Připojte kabel MP3 Link do
 - konektoru **MP3-LINK** na předním panelu hlavní jednotky a
 - konektoru pro připojení sluchátek na externím zařízení (například MP3 přehrávači).
- 2 Stisknutím tlačítka **SOURCE** přepněte zdroj na **MP3 - LINK**.
- 3 Spusťte přehrávání externího zařízení.

Poslech prostřednictvím sluchátek

Připojte sluchátka do konektoru  na předním panelu hlavní jednotky.

Poznámka

- Při poslechu zařízení iPod nebo iPhone umístěného v doku není k dispozici zvukový výstup přes konektor pro připojení sluchátek. Místo toho poslouchajte hudbu z reproduktorů.

11 Informace o výrobku

Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Maximální výstupní výkon	2 x 30 W RMS
Kmitočtová charakteristika	40 Hz až 20 kHz
Odstup signál/šum	≥60 dB
Vstup Aux	1 V RMS, 20 kohmů

Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm, 8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DA převodník	24 bitů, 44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<3 % (1 kHz)
Kmitočtová charakteristika	40 Hz až 20 kHz (44,1 kHz)
Poměr signálu k šumu	>55 dB

Tuner (VKV)

Rozsah ladění	87,5 - 108 MHz
Krok ladění	50 kHz

Citlivost

– Mono, odstup signál/šum 26 dB <22 dBf

– Stereo, poměr signál/šum 46 dB >43 dBf

Citlivost ladění >28 dBf

Celkové harmonické

zkreslení <3 %

Odstup signál/šum >55 dB

Reproduktory

Impedance reproduktoru	6 ohmů
Vinutí reproduktoru	4,5-palcový basový reproduktor + 1" výškový reproduktor
Citlivost	>80 dB/m/W

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	35 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	
Eco	≤0,5 W
Výstup audia	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 kohmů
Sluchátkový výstup	2 x 3 mW 32 ohmů
Připojení USB Direct	Verze 1.1
Rozměry	
– Hlavní jednotka (Š x V x H)	160 x 244 x 220 mm
– Reproduktorová skříň (Š x V x H)	160 x 244 x 210 mm
Hmotnost	
– Včetně balení	7,8 kg
– hlavní jednotka	2,2 kg
– Reproduktorová skříň	2,2 kg x 2

Informace o hratelnosti USB

Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB1.1)
- Paměťové karty (Je vyžadována přídatná čtečka karet)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- WMA v9 nebo starší
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/souborů: maximálně 999
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 16 bajtů)

Nepodporované formáty:

- Prázdňá alba: album, které neobsahuje soubory MP3 a WMA
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.
- Audiosoubory AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet skladeb/souborů: 999 (v závislosti na délce názvu souborů)
- Maximum počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32-320 kb/s, proměnlivé přenosové rychlosti

Typy programů RDS

NO TYPE	Žádný typ programu RDS
NEWS	Zprávy
AFFAIRS	Politické a aktuální události
INFO	Zvláštní informační programy
SPORT	Sport
EDUCATE	Vzdělávání a školení
DRAMA	Rozhlasové hry a literatura
CULTURE	Kultura, náboženství a společnost
SCIENCE	Věda
VARIED	Zábavné programy
POP M	Populární hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Nenáročná hudba
LIGHT M	Nenáročná klasická hudba
CLASSICS	Klasická hudba
OTHER M	Zvláštní hudební programy
WEATHER	Počasí
FINANCE	Finance
CHILDREN	Dětské programy
SOCIAL	Společenské události
RELIGION	Náboženství
PHONE IN	Kontaktní programy typu Phone In
Cestovní	Cestovní
LEISURE	Volný čas
JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Country hudba
NATION M	Národní hudba
OLDIES	Starší hudba
FOLK M	Folková hudba
DOCUMENT	Dokumenty
TES	Test alarmu
Budík	Budík

Údržba

Čištění skříňky

- Použijte jemný hadřík navlhčený slabým čisticím prostředkem. Nepoužívejte roztok obsahující alkohol, líh, čpavek nebo brusný materiál.

Čištění disků

- Když se disk zašpiní, očistěte jej čisticím hadříkem. Disk otírejte od středu ke krajům.



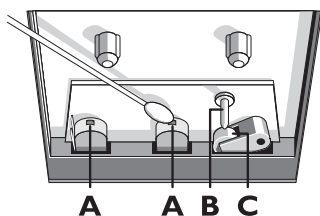
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou benzen, ředidla, komerčně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje, určené pro analogové nahrávky.

Čištění optiky disku

- Po delší době se na optice disku mohou hromadit nečistoty. Pro zajištění dobré kvality přehrávání čistěte optiku disku čističem optiky CD Philips nebo jiným komerčně dostupným čističem. Postupujte podle pokynů dodaných s čističem.

Vyčistěte hlavu a cestu pásky.

- Chcete-li zajistit dobrou kvalitu nahrávání a přehrávání, vyčistěte hlavu **A**, kladky **B** a přítlačné válečky **C** po každých 50 hodinách provozu magnetofonu.
- Použijte bavlněný tampon mírně navlhčený čisticí kapalinou nebo alkoholem.



- Hlavy můžete také vyčistit přehráním čisticí kazety.

Demagnetizace hlav

- Použijte demagnetizační kazetu, kterou můžete zakoupit u svého prodejce.

12 Řešení problémů

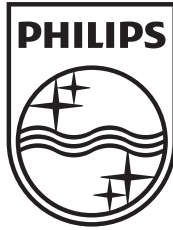
Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte výrobek sami. Jestliže dojde k problémům s tímto výrobkem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webovou stránku společnosti Philips (www.philips.com/support). V případě kontaktování společnosti Philips mějte výrobek ve své blízkosti a připravte si číslo modelu a sériové číslo.

Problém	Řešení
Bez napětí.	Ujistěte se, zda je řádně připojen napájecí kabel. Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud. Při použití funkce pro úsporu energie se systém automaticky vypne, pokud zůstane 15 minut v nečinnosti.
Žádný nebo špatný zvuk.	Upravte hlasitost. Odpojte sluchátka. Ujistěte se, zda jsou řádně připojeny reproduktory. Ujistěte se, zda jsou uchyceny odizolované části kabelů reproduktorů.
Systém nereaguje.	Znovu připojte zástrčku napájecího kabelu a zapněte systém. Při použití funkce pro úsporu energie se systém automaticky vypne, pokud zůstane 15 minut v nečinnosti.
Dálkový ovladač nefunguje.	Před stisknutím jakéhokoli funkčního tlačítka vyberte správný zdroj dálkovým ovladačem místo na hlavní jednotce. Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a hlavní jednotkou. Vložte jednotlivé baterie podle vyznačené polaritě (značky +/–). Vyměňte baterie. Namiřte dálkový ovladač přímo na senzor na předním panelu hlavní jednotky.
Nebyl zjištěn žádný disk.	Vložte disk Ujistěte se, zda vkládáte disk tak, aby jeho štítek směřoval nahoru. Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce. Vyměňte nebo vyčistěte disk. Ujistěte se, zda je zapisovatelný disk uzavřen a má podporovaný formát.
Paměťové zařízení USB není podporováno.	Ujistěte se, zda je paměťové zařízení USB kompatibilní se systémem. Zkuste jiné.
Nelze přehrávat některé soubory na paměťovém zařízení USB.	Ujistěte se, zda je podporován formát souboru. Ujistěte se, zda počet souborů nepřekračuje maximální množství.

Problém	Řešení
Přijem rádia je špatný.	Zvětšete vzdálenost mezi systémem a jinými elektrickými přístroji. Zcela natáhněte anténu. Připojte místo ní venkovní anténu VKV/DAB.
Časovač není funkční.	Nastavte správně hodiny. Zapněte časovač.
Nastavení hodin/časovače se vymazalo.	Byla přerušena dodávka energie nebo byl odpojen napájecí kabel. Znovu nastavte hodiny/časovač.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM3120_12_UM_V2.1

